

Permedica S.p.A.

Codice Etico

Ethical Code

PREMESSA	INTRODUCTION
<p>Permedica s.p.a. è una società operante principalmente nel settore della produzione di protesi ed apparecchi per ortopedia.</p> <p>Per la tipologia di settore nella quale opera ed in considerazione della tipologia di beni prodotti, Permedica s.p.a. riveste un ruolo di rilievo sociale per la comunità sia perché promuove sviluppo economico e sociale ma anche perché i prodotti che realizza devono favorire il benessere della persona umana.</p>	<p>The core business of Permedica s.p.a. is the production of prostheses and orthopedic appliances.</p> <p>For the type of sector in which it operates and in consideration of the type of goods produced, Permedica s.p.a. plays a key role in terms of social impact on the community. Not only because it promotes economic and social development but also because the products it manufactures enhance the well-being of the individual.</p>
<p>Il D. Lgs. 8 giugno 2001 n. 231 recante “Disciplina della Responsabilità amministrativa delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica” ha introdotto nell’ordinamento giuridico italiano la responsabilità amministrativa a carico degli enti, per una serie di illeciti penali che, comportando un vantaggio per la società, siano stati commessi da amministratori e/o dipendenti.</p> <p>Il decreto tuttavia stabilisce all’art. 6 che l’ente possa essere esonerato dalla responsabilità conseguente alla commissione dei reati indicati se l’organo dirigente ha adottato un modello di organizzazione, gestione e controllo idoneo a prevenire i reati considerati, affidando il compito di vigilare sul funzionamento e sull’osservanza del modello e di curarne l’aggiornamento ad un organismo dell’ente dotato di autonomi poteri di iniziati e controllo.</p>	<p>Legislative Decree no. 231 of 8 June 2001 concerning the "Administrative liability of legal entities, companies and associations including those without legal status" introduced the administrative liability of entities into the Italian legal system, for a series of criminal offenses committed by directors and/or employees that result in an advantage for the company.</p> <p>However, under art. 6 of the decree, the entity may be exempted from liability resulting from the commission of the indicated offenses if the management body has adopted an organization, management and control model suitable for preventing the specified offenses, appointing a body vested with independent powers of initiative and control for the supervision, implementation and updating the model.</p>
<p>Nelle Linee Guida per la costruzione di tali modelli, adottate da Confindustria in data 7 marzo 2002 tra i componenti identificativi di un valido sistema di controllo preventivo viene prevista la presenza di un Codice Etico (o di comportamento) con riferimento ai reati considerati, che deve essere l’espressione della politica aziendale e deve indicare i valori</p>	<p>In the Guidelines for the construction of these models, adopted by Confindustria on 7 March 2002, among the identification components of a valid preventive control system is a Code of Ethics (or Code of conduct) with reference to offenses considered, which must reflect the company policy and must indicate the essential values</p>

<p>essenziali e le convinzioni dell'azienda nonché i principi d'azione ed i risultati cui tendere nell'espletamento della propria attività. In termini generali il Codice Etico è un documento ufficiale di Permedica s.p.a. che contiene l'insieme dei diritti, dei doveri e delle responsabilità dell'ente nei confronti dei "portatori d'interesse" (dipendenti, fornitori, clienti, Pubblica Amministrazione, azionisti ecc). L'obiettivo del codice è quello di raccomandare, promuovere o vietare determinati comportamenti, al di là ed indipendentemente da quanto previsto a livello normativo.</p>	<p>and beliefs of the company as well as the guiding principles and the results sought in carrying out its business. In general terms, the Code of Ethics is an official document of Permedica s.p.a. which contains the set of rights, duties and responsibilities of the entity towards "stakeholders" (employees, suppliers, customers, public administration, shareholders, etc.). The goal of the code is to recommend, promote or prohibit certain behaviors, beyond and regardless of what is provided by law.</p>
<p>Nelle linee guida di Confindustria sono stati previsti alcuni principi fondamentali che devono essere contenuti in un codice etico, focalizzati sui comportamenti rilevanti ai fini del decreto:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. L'ente ha come principio imprescindibile il rispetto di leggi e regolamenti vigenti in tutti i paesi in cui esso opera. 2. Ogni operazione e transazione deve essere correttamente registrata, autorizzata, verificabile, legittima, coerente e congrua. 3. La società deve attenersi ad una serie di principi base relativamente ai rapporti con gli interlocutori dell'ente: Pubblica Amministrazione, pubblici dipendenti e, nel caso di enti concessionari di pubblico servizio, interlocutori commerciali privati. 	<p>Confindustria guidelines provides for certain fundamental principles that must be contained in an ethical code, focused on behavior that falls within the scope of the decree:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Compliance with the laws and regulations in force in all the countries in which it operates is a key principle of the entity. 2. Every operation and transaction must be correctly recorded, authorized, verifiable, legitimate, coherent and congruent. 3. The company must adhere to a number of basic principles regarding relations with representatives of the institution: Public Administration, civil servants and, in case of public service concessionaires, private commercial interlocutors.
<p>Permedica s.p.a., sulla base di queste premesse e nella consapevolezza dell'importanza che riveste per l'intera attività della società il rispetto di tali principi e l'ispirazione a tali valori ha adottato il presente Codice Etico, documento emesso ed approvato dall'Amministratore Unico con il quale si intende ricordare i valori etici fondamentali ai quali Permedica s.p.a. si ispira e ai quali tutti i dipendenti e collaboratori esterni (consulenti, agenti, prestatori di servizi) devono attenersi nello svolgimento dei compiti e funzioni loro affidate.</p>	<p>Based on these premises and aware of the importance of these principles for all of the company's activities and inspired by these values Permedica s.p.a. adopted this Code of Ethics. This document was issued and approved by the Sole Administrator with the intention of providing a reminder of the fundamental ethical values guiding Permedica s.p.a. and which all employees and external collaborators (consultants, agents, service providers) must comply in carrying out the tasks and functions entrusted to them.</p>

<p>La molteplicità di interessi e contesti socio-economici con cui l’Azienda interagisce, unitamente alle modalità di organizzazione dell’Azienda, impone l’impegno di tutti per assicurare che le attività dell’Azienda vengano svolte nell’osservanza della legge, in un quadro di concorrenza leale, con onestà, integrità, correttezza e buona fede, nel rispetto degli interessi legittimi dei clienti, dipendenti, partner commerciali e finanziari e delle collettività in cui l’Azienda è presente con le proprie attività.</p> <p>E’ pertanto opportuno ribadire a tutti coloro che lavorano nell’Azienda o che operano per il conseguimento degli obiettivi dell’Azienda, senza distinzioni o eccezioni, l’importanza di osservare e di fare osservare questi principi nell’ambito delle proprie funzioni e responsabilità. In nessun modo la convinzione di agire a vantaggio dell’Azienda può giustificare l’adozione di comportamenti in contrasto con questi principi.</p> <p>L’osservanza delle norme del Codice deve considerarsi parte essenziale delle obbligazioni contrattuali dei dipendenti e collaboratori esterni dell’Azienda ai sensi e per gli effetti di legge.</p>	<p>The multiplicity of interests and socio-economic contexts with which the Company interacts, together with the organization of the Company, requires everyone's commitment to ensure that the Company's activities are carried out in compliance with the law, in a fair competition framework, with honesty, integrity, fairness and good faith, respecting the legitimate interests of customers, employees, business and financial partners, and the communities in which the Company is present with its activities.</p> <p>It is therefore appropriate to reiterate to all those who work in the Company or who work for achievement of the Company's objectives, without distinctions or exceptions, the importance of observing and enforcing these principles within the scope of their functions and responsibilities. Under no circumstances can the conviction of acting for the benefit of the Company justify the adoption of a behavior contrary to these principles.</p> <p>Compliance with the rules of the Code must be considered an essential part of the contractual obligations of the Company's employees and external collaborators pursuant to and for the purposes of law.</p>
<p>1. APPLICAZIONE DEL CODICE ETICO E DESTINATARI</p>	<p>1. APPLICATION OF THE CODE OF ETHICS AND RECIPIENTS</p>
<p>1.1 Le disposizioni contenute nel presente Codice Etico costituiscono i principi fondamentali che devono essere alla base di ogni decisione e comportamento tenuto da qualsiasi operatore nell’ambito Aziendale, partendo dal Management e dalla direzione generale sino ai livelli più prettamente operativi. I destinatari del codice Etico vengono quindi identificati in tutti i lavoratori con contratto di lavoro subordinato ma anche tutti i collaboratori esterni (Consulenti, agenti, collaboratori continuativi ecc.) che cooperano all’interno dell’azienda per il raggiungimento degli scopi sociali.</p>	<p>1.1 The provisions contained in this Code of Ethics constitute the underlying principles of each decision and action of any individual at the Company, starting from top management and general management to those engaged in specific operational tasks. Therefore, the recipients of the Code of Ethics include all workers with a contract of employment but also all external collaborators (Consultants, agents, collaborators ongoing etc.) cooperating within the company to achieve the company purposes.</p>

<p>1.2 Il management dell’Azienda è tenuto a osservare i contenuti del Codice nel proporre e realizzare i progetti, le azioni e gli investimenti utili ad accrescere nel lungo periodo il valore economico dell’impresa ed il benessere dei propri dipendenti, clienti, fornitori e della comunità.</p>	<p>1.2 Company management is required to observe the contents of the Code in proposing and implementing projects, actions and investments useful to increase in the long term the economic value of the company and the well-being of its employees, customers, suppliers and the community.</p>
<p>1.3 Compete in primo luogo all’Amministratore Unico promuovere i valori e i principi contenuti nel Codice, facendosi carico delle responsabilità verso l’interno e verso l’esterno e rafforzando la fiducia, la coesione e lo spirito di gruppo.</p>	<p>1.3 It is primarily the responsibility of the Sole Director to promote values and principles contained in the Code, taking on the responsibilities internally and towards the outside and reinforcing trust, cohesion and team spirit.</p>
<p>1.4 Allo stesso modo anche i dirigenti, nella loro attività di attuazione e coordinamento delle linee guida tracciate dall’Organo Amministrativo, dovranno ispirare tutte le loro azioni, decisioni e comportamenti ai principi contenuti nel Codice Etico, promuovendo la diffusione anche ai reparti/unità di loro competenza nei confronti di tutti i loro interlocutori, siano dipendenti o collaboratori dell’azienda.</p>	<p>1.4 Likewise also the managers, in their implementation activities and coordination of the guidelines drawn up by the Administrative Body, will have to base all their actions, decisions and behaviors on the principles contained in Code of Ethics, promoting dissemination also to the departments / units within their competence towards all their interlocutors, whether employees or collaborators of the company.</p>
<p>1.5 I dipendenti devono ispirare a loro volta i loro comportamenti e le relazioni a qualsiasi livello con qualsiasi interlocutore ai principi contenuti nel presente codice etico.</p>	<p>1.5 Employees are also required to base their behavior and relations at any level with any interlocutor on the principles contained in this Ethical Code.</p>
<p>1.6 I collaboratori legati a Permedica da rapporti diversi da quelli di lavoro subordinato (consulenti, agenti, ecc), nonché i partner legati da rapporto di fornitura e/o distribuzione, nell’ambito di qualsiasi relazione in essere con Permedica (commerciale, professionale ecc) dovranno ispirare i propri comportamenti ai principi del Codice Etico.</p>	<p>1.6 Collaborators not linked to Permedica by regular employment contracts (consultants, agents, etc.), as well as partners linked by supply and / or distribution arrangements, in their dealings with Permedica (commercial, professional etc.) must base their conduct on the principles of the Ethical code.</p>
<p>2. DISPOSIZIONI DI CARATTERE GENERALE</p>	<p>2. GENERAL PROVISIONS</p>
<p>2.1 Permedica si impegna a promuovere una diffusione capillare del codice Etico presso tutti i destinatari interni ed esterni. In tale ambito proporrà a tutti i livelli una formazione circa i principi e le disposizioni contenute nel Codice Etico. Al fine di controllare e verificare l’applicazione dei principi sanciti nel codice Etico da parte</p>	<p>2.1 Permedica undertakes to promote the widespread dissemination of the Ethical Code to all internal and external recipients. For this purpose, it will propose at all levels training on the principles and provisions contained in the Ethical Code. In order to monitor and verify the application of the principles enshrined in the Ethical Code by</p>

<p>dei destinatari del codice suddetto, l’Azienda ha incaricato un Organismo di vigilanza per effettuare verifiche periodiche a tale scopo. Permedica promuoverà l’aggiornamento del Codice Etico a fronte dei mutamenti nell’organizzazione aziendale e/o nell’attività di gestione oltre che nei casi in cui, a fronte delle verifiche svolte si ravvisino delle violazioni dei principi e delle regole di comportamento. Permedica provvederà ad applicare idonee misure di sanzionamento in tutti i casi in cui emergano delle violazioni ai principi stabiliti nel presente codice Etico.</p>	<p>the recipients of the aforementioned code, the Company has appointed a supervisory body to carry out periodic checks for this purpose. Permedica will foster the updating of the Ethical Code in light of the changes in the corporate organization and/or management activities as well as in cases where, based on the checks carried out, violation of the principles and rules of conduct are found. Permedica will apply appropriate sanctions for any violation of the principles established in this Ethical Code.</p>
<p>2.2 Ogni dipendente dell’Azienda deve impegnarsi al rispetto delle leggi e dei regolamenti vigenti in tutti i paesi in cui l’Azienda opera. I dipendenti devono essere a conoscenza delle leggi e dei comportamenti conseguenti. Qualora esistessero dei dubbi su come procedere da parte del dipendente, questi dovrà segnalare la questione all’Azienda la quale dovrà informare adeguatamente i propri dipendenti. I dipendenti devono astenersi dal tenere comportamenti contrari ai principi stabiliti nel presente Codice Etico. Ciascun dipendente è tenuto a conoscere il Codice, a contribuire attivamente alla sua attuazione e a segnalarne eventuali carenze e violazioni. L’azienda si impegna a facilitare e promuovere la conoscenza del Codice da parte dei dipendenti.</p>	<p>2.2 Each employee of the Company must be committed to compliance with the laws and regulations in force in all the countries in which the Company operates. Employees must be familiar with the laws and related behavior; in the event of any doubts as to how to proceed, he or she must report the matter to the Company which must adequately inform its own employees. Employees must refrain from behavior that is contrary to principles established in this Ethical Code. Each employee should know the Code, to actively contribute to its implementation and to report any deficiencies and violations. The company is committed to facilitating and promoting knowledge of the Code by employees.</p>
<p>2.3 L’Azienda vigilerà con attenzione sull’osservanza del Codice, predisponendo adeguati strumenti di informazione, prevenzione e controllo per assicurare la trasparenza delle operazioni e dei comportamenti posti in essere, intervenendo, se del caso, con azioni correttive. Il dipendente è obbligato a riferire prontamente all’Organismo di Vigilanza (vedere punto 3) qualsiasi notizia in merito alla violazione delle norme del Codice.</p>	<p>2.3 The Company will carefully monitor compliance with the Code, preparing adequate information, prevention and control tools to ensure the transparency of the operations and conduct implemented, intervening, if appropriate, with corrective actions. The employee is obliged to report promptly to the Supervisory Body (see point 3) any news regarding violation of the rules of the Code.</p>
<p>2.4 Tali regole di comportamento si applicano anche ai collaboratori esterni e ai</p>	<p>2.4 These rules of conduct also apply to external collaborators and to</p>

<p>partner con i quali la società intrattiene rapporti. In modo particolare Permedica favorirà la diffusione del Codice Etico anche nei confronti di tali soggetti, richiedendo di contro il rispetto di tutte le regole e i principi stabiliti dal Codice Etico, nonché l'onere di informare immediatamente la società e nello specifico l'Organo di Vigilanza ogniqualvolta vengano a conoscenza di comportamenti commessi in violazione del Codice Etico.</p>	<p>partners with whom the company maintains relations. In particular, Permedica will encourage the dissemination of the Ethical Code also towards these subjects, requiring them to comply with all the rules and principles established by the Ethical Code, as well as to immediately inform the company and specifically the Supervisory Body whenever they become aware of behavior committed in violation of the Ethical Code.</p>
<p>3. PRINCIPI ETICI</p>	<p>3. ETHICAL PRINCIPLES</p>
<p>3.1. PRINCIPI ETICI DI COMPORTAMENTO NELL'ATTIVITA' PROFESSIONALE</p>	<p>3.1. ETHICAL PRINCIPLES OF CONDUCT IN PROFESSIONAL ACTIVITIES</p>
<p>3.1.1 L'Azienda in tutti i rapporti di affari si ispira ai principi di lealtà, correttezza, trasparenza, efficienza e concorrenza nel mercato.</p>	<p>3.1.1 The Company draws on the principles of loyalty, fairness, transparency, efficiency and competition in the market in all of its business relationships</p>
<p>3.1.2 I dipendenti dell'Azienda e i collaboratori, anche esterni, le cui azioni possano – anche indirettamente – essere riferibili a Permedica, dovranno seguire comportamenti corretti negli affari e nei rapporti con la Pubblica Amministrazione, indipendentemente dalla competitività del mercato e dalla importanza dell'affare trattato.</p>	<p>3.1.2 Company employees and collaborators, also external, whose actions can - even indirectly - be connected to Permedica, must act appropriately in business dealings and in relations with the Public Administration, regardless of market competitiveness and importance of the deal at issue.</p>
<p>3.1.3 Non è consentito offrire denaro o doni a dirigenti, funzionari o dipendenti della Pubblica Amministrazione o a loro parenti, sia Italiani che di altri paesi, salvo che si tratti di doni o utilità d'uso di modico valore. In ogni caso, il tipo di spese deve essere specificatamente autorizzato in base alle procedure aziendali. Queste spese devono essere accuratamente documentate, identificate in contabilità e propriamente trattate a fini fiscali o per altri scopi di controllo interno.</p>	<p>3.1.3 It is not permitted to offer money or gifts to managers, officers or employees of the Public Administration or to their relatives, both Italian and from other countries, except for gifts or items of modest value. In any case, the type of expenses must be specifically authorized according to company procedures. These expenses must be carefully documented, identified in the accounts and properly treated for tax purposes or for other internal control purposes.</p>
<p>3.1.4 Fatta eccezione da quanto strettamente previsto dalle norme in materia di informazione scientifica, nessun omaggio dovrà essere dato, offerto, promesso e neanche discusso con pubblici ufficiali, incaricati di pubblico servizio,</p>	<p>3.1.4 Except as strictly provided for by the rules on scientific information, no gratuities may be given, offered, promised and not even discussed with public officials in charge of public service,</p>

<p>esercenti un servizio di pubblica necessità, individui con cariche politiche o pubbliche. Fanno altresì eccezione i casi in cui, in occasione di ricorrenze, vengono dati omaggi universalmente riconosciuti come non aventi finalità illecita, purché siano sempre soggetti all'approvazione della Direzione aziendale.</p>	<p>exercising an essential public service, individuals with political or public offices. There are also exceptions in cases where, on special occasion, gratuities universally recognized as having no unlawful purpose are given, provided that they are always subject to the approval of the company management.</p>
<p>3.1.5. Fatto salvo quanto previsto al successivo paragrafo del presente articolo, il dipendente a cui venga offerto o riceva elargizioni o omaggi da terzi, non imputabili a normali atti di cortesia commerciale, dovrà immediatamente informare il proprio superiore. In caso di omaggi natalizi o di altro genere destinati ai singoli addetti della Direzione Acquisti, o dell'Area Medico Marketing che promuovono la scelta dei gadgets, tali omaggi dovranno essere segnalati all'Organismo di Vigilanza il quale esprimerà le proprie valutazioni sulla possibile accettazione di tali omaggi.</p>	<p>3.1.5 Except as provided in the following paragraph of this article, any employee who is offered or receives gifts or gratuities from third parties, not attributable to normal business practices, must immediately inform his or her supervisor. In case of Christmas or other gifts intended for individual employees of the Purchasing Department, or of the Medical Marketing Area who promote the choice of gadgets, these gifts must be reported to the Supervisory Body which will express its opinion on whether these gifts can be accepted.</p>
<p>3.1.6. Anche ai collaboratori esterni non dipendenti (consulenti, agenti, prestatori di servizi) viene chiesto di attenersi ai principi contenuti nel presente Codice. Al fine di garantire che anche i collaboratori esterni rispettino scrupolosamente le regole del Codice, il dipendente, nell'ambito del proprio ruolo, dovrà:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tenere conto, nel processo di selezione, della qualifica e della buona reputazione dei collaboratori esterni; • includere nei contratti di collaborazione esterna l'obbligo di attenersi ai principi del Codice; • Riferire tempestivamente all'Organismo di vigilanza qualsiasi violazione (effettiva o potenziale) commessa dai collaboratori esterni. 	<p>3.1.6 External non-employee collaborators (consultants, agents, lenders of services) are also asked to comply with the principles contained in this Code. In order to ensure that external collaborators also scrupulously follow the rules of the Code, the employee, as part of his role, must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • take into account, in the selection process, the qualification and the good reputation of external collaborators; • include the obligation to comply in external collaboration contracts to the principles of the Code; • Promptly report to the Supervisory Body any violation (actual or potential) committed by external collaborators.
<p>3.2. CONFLITTO DI INTERESSI</p>	<p>3.2. CONFLICT OF INTEREST</p>
<p>3.2.1 Al fine di evitare l'insorgere di conflitti di interesse:</p>	<p>3.2.1 In order to avoid any potential conflicts of interest:</p>

<ul style="list-style-type: none"> • Ogni operazione e attività deve essere intrapresa solo ed esclusivamente nell'interesse dell'Azienda e in modo lecito, trasparente e corretto. • I dipendenti devono evitare tutte le situazioni e tutte le attività in cui si possa manifestare un conflitto con gli interessi dell'Azienda o che possano interferire con la loro capacità di assumere, in modo imparziale, decisioni nell'interesse dell'impresa e nel pieno rispetto delle norme del presente Codice; • Tutti i dipendenti sono tenuti a evitare conflitti di interesse tra le attività economiche personali e familiari e le mansioni che ricoprono all'interno della struttura di appartenenza • Ogni situazione che possa costituire o determinare un conflitto di interesse deve essere tempestivamente comunicata all'Organismo di Vigilanza. 	<ul style="list-style-type: none"> • Each operation and activity must be undertaken only and exclusively in the interest of the Company and in a lawful, transparent and correct manner. • Employees should avoid all situations and activities that could entail a conflict with the interests of the Company or that may interfere with their ability to make decisions impartially in the interest of the company and in full compliance with the rules of this Code; • All employees are required to avoid conflicts of interest between personal and family-related business interests and the duties they hold within the structure they belong to • Any situation that may constitute or lead to a conflict of interest must be promptly communicated to the Body of Vigilance.
<p>3.2.2 A titolo esemplificativo ma non limitativo, si ricorda che determinano una situazione di conflitto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interessi economici e finanziari del dipendente e/o della sua famiglia esercitati in concorrenza o contrasto con quelli dell'Azienda • Svolgimento di attività lavorative, di qualsiasi tipo, presso clienti, fornitori, concorrenti dell'Azienda; • Accettazione di denaro, favori o utilità da persone o aziende che sono o intendono entrare in rapporti di affari con Permedica 	<p>3.2.2 Please note that conflict of interest situations include, but are not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Economic and financial interests of the employee and / or a family member carried out in competition or contrast with those of the Company • Performing work, of any kind, for customers, suppliers, competitors of the Company; • Accepting money, favors or benefits from people or companies that are or intend to enter into business relations with Permedica
<p>3.2.3 Vista la varietà delle situazioni che possono evidenziarsi, in caso di dubbio circa l'insorgenza o meno di conflitto di interesse si invitano i dipendenti a rivolgersi alla funzione legale per discutere i casi specifici.</p>	<p>3.2.3 Given the number of different situations that can arise, in case of doubt about whether or not there is a potential conflict of interest, employees are invited to contact the legal department to discuss specific cases.</p>
<p>3.3. USO DEI MEZZI E DEGLI STRUMENTI AZIENDALI</p>	<p>3.3. USE OF VEHICLES AND COMPANY EQUIPMENT</p>

<p>3.3.1 Il dipendente è tenuto a garantire il massimo rispetto delle infrastrutture, mezzi, strumenti e materiali dell’Azienda, segnalando con tempestività all’Organismo di Vigilanza, l’eventuale uso difforme di tali dotazioni che ritenga altri ne facciano.</p>	<p>3.3.1 The employee is required to ensure maximum respect for the infrastructure, means, tools and materials of the Company, reporting promptly to the Supervisory Body, any possible improper use by others of such equipment.</p>
<p>3.3.2 Appartengono a queste categorie, ad esempio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dotazioni operative e attrezzature quali: auto aziendali, utensili, personal computer, stampanti, strumenti da calcolo o scrittura e simili, impianti di fotocopiatura, riproduzione, stampa e fascicolazione; • strumenti di comunicazione quali telefono, fax, posta elettronica • funzionalità offerte dal sistema informativo aziendale quali: procedure di elaborazione, software, accesso a Internet e banche dati e simili 	<p>3.3.2 These categories include, but are not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • operating equipment and tools such as: company cars, utensils, personal computers, printers, calculating or writing instruments and similar, computer systems photocopying, reproduction, printing and collation; • communication tools such as telephone, fax, e-mail • features offered by the company information system such as: processing, software, Internet access and databases and similar
<p>3.3.3 Il dipendente è tenuto ad utilizzare le dotazioni dell’azienda soltanto per l’espletamento delle mansioni lavorative a cui è preposto. È pertanto tassativamente vietato ai dipendenti agire con i mezzi aziendali – siano essi informatici, tecnici o di qualunque altro tipo – per il conseguimento di fini o interessi privati o in concorrenza con le attività aziendali.</p>	<p>3.3.3 All employees agree to use the company's equipment only for performing his or her assigned job duties. Therefore it is strictly forbidden for employees to use company means - be they IT, technical or any other type - for the achievement of goals or private interests or in competition with company activities.</p>
<p>3.3.4 Al dipendente è consentito utilizzare dotazioni e/o materiale dell’Azienda al di fuori delle strutture di quest’ultima solo nei casi di utilizzo per motivi aziendali, quali, ad esempio: attività in trasferta presso sedi diverse da quella abituale, prestazioni lavorative in regime di distacco, e simili. In tutti gli altri casi è necessaria espressa autorizzazione del superiore.</p>	<p>3.3.4 Employees are allowed to use Company equipment and/or materials outside of its structures only for business reasons such as: business trips to locations other than the usual one, working on a secondment basis and similar. In all other cases, express authorization from the employee’s superior is required.</p>
<p>3.4. RISERVATEZZA</p>	<p>3.4. CONFIDENTIALITY</p>
<p>3.4.1 Il dipendente è tenuto a mantenere il più stretto e assoluto riserbo su tutte le informazioni relative all’Azienda e/o ai suoi dipendenti delle quali sia a conoscenza in virtù della sua attività di lavoro.</p>	<p>3.4.1 Employees are required to treat all information relating to the Company and/or its employees that they may learn of through their work with the strictest and most absolute confidentiality.</p>

<p>3.4.2 Questo al fine di evitare la divulgazione di notizie riservate attinenti all'organizzazione, ai metodi di produzione ed a qualsiasi altra informazione la cui divulgazione possa arrecare danno all'Azienda.</p>	<p>3.4.2 This is to avoid disclosure of relevant confidential news about the organization, production methods and any other information whose disclosure could cause damage to the Company.</p>
<p>3.4.3 Il dipendente, inoltre, è rigorosamente tenuto a comunicare al proprio superiore eventuali richieste di informazioni inerenti all'Azienda e/o ai suoi dipendenti che egli riceva durante lo svolgimento delle sue mansioni di lavoro evitando di soddisfare le suddette richieste prima di una specifica autorizzazione espressa in tal senso.</p>	<p>3.4.3 Furthermore, employees are strictly required to communicate to their superior any requests for information relating to the Company and/or its employees received while performing their job, and avoid addressing the aforementioned requests before receiving specific expressed authorization to do so.</p>
<p>3.4.4 Ogni informazione, dato o documento di cui i dipendenti vengono a conoscenza durante la loro prestazione lavorativa è di proprietà esclusiva di Permedica, così, a titolo esemplificativo e non esaustivo, ogni idea, formula, tecnica, invenzione, programma, business plan, marketing e sales plan e simili informazioni costituiscono informazioni confidenziali e di proprietà esclusiva dell'Azienda. È pertanto fatto divieto di rivelare all'esterno simili informazioni senza espressa autorizzazione e di usarle per proprio personale vantaggio.</p>	<p>3.4.4 Any information, data or documents that employees learn of at work is the exclusive property of Permedica, including, and not limited to, any idea, formula, technique, invention, program, business plan, marketing and sales plan and the like information constitutes confidential and proprietary information Company. It is therefore forbidden to disclose such information externally without the expressed authorization and to use them to obtain a personal advantage.</p>
<p>3.4.5 Fermo restando il divieto di divulgare notizie attinenti all'organizzazione e ai metodi di produzione dell'impresa o di farne uso in modo da poter recare ad essa pregiudizio, ogni dipendente, in particolare, dovrà:</p> <ul style="list-style-type: none"> • acquisire e trattare solo i dati necessari ed opportuni per le finalità direttamente riconducibili alla funzione svolta; • acquisire e trattare i dati stessi solo all'interno di specifiche procedure • conservare i dati stessi in modo che venga impedito che altri non autorizzati ne prendano conoscenza • comunicare i dati stessi nell'ambito di procedure prefissate e/o su esplicita autorizzazione dei superiori 	<p>3.4.5 Without prejudice to the prohibition to disclose information relating to the organization and to the production methods of the company or make use of it in a manner that could be prejudicial to the company, each employee, in particular, must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • acquire and process only the data necessary and appropriate for the purposes directly attributable to the function performed; • acquire and process the data only within specific procedures • store the data in a way that prevents unauthorized persons from gaining knowledge of it • communicate the data within the scope of set procedures and/or upon the express authorization of superiors

<ul style="list-style-type: none"> • assicurarsi che non sussistano vincoli assoluti o relativi alla possibile divulgazione delle informazioni riguardanti i terzi collegati all'Azienda da un rapporto di qualsiasi natura e, se del caso, ottenere il loro consenso 	<ul style="list-style-type: none"> • make sure that there are no absolute or relative constraints to the possible disclosure of information regarding third parties connected to the Company by a relationship of any nature and, where appropriate, obtain their consent
<p>4. REGOLE DI GOVERNANCE – REGISTRAZIONI CONTABILI</p>	<p>4. GOVERNANCE RULES - ACCOUNTING REGISTRATIONS</p>
<p>4.1 Ogni operazione e transazione deve essere correttamente registrata, autorizzata, verificabile, legittima, coerente e congrua. Tutte le azioni e le operazioni devono avere una registrazione adeguata e deve essere possibile la verifica del processo di decisione, autorizzazione e di svolgimento.</p>	<p>4.1 Every operation and transaction must be correctly recorded, authorized, verifiable, legitimate, coherent and congruent. All actions and transactions must have adequate records and the verification of the decision-making, authorization and performance process.</p>
<p>4.2 La trasparenza contabile si fonda sulla accuratezza, completezza e autorizzazione nell'informazione di base per le relative registrazioni contabili. Ciascun dipendente è tenuto a collaborare affinché i fatti di gestione siano rappresentati correttamente e tempestivamente nella contabilità.</p>	<p>4.2 Accounting transparency is based on accuracy, completeness and authorization in the basic information for the related accounting records. Each employee is required to collaborate so that the management facts are correctly and promptly represented in the accounts.</p>
<p>4.3 Per ogni operazione è conservata un'adeguata documentazione di supporto dell'attività svolta, in modo da consentire:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. l'agevole registrazione contabile b. l'individuazione dei livelli di responsabilità c. la ricostruzione accurata dell'operazione, anche per ridurre la probabilità di errori interpretativi 	<p>4.3 For each operation, adequate supporting documentation of the activities carried out is kept, in order to allow:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. easy accounting registration b. identification of the levels of responsibility c. accurate reconstruction of the operation, also to reduce the probability of interpretative errors
<p>4.4 Ciascuna registrazione deve riflettere esattamente ciò che risulta dalla documentazione di supporto. È compito di ogni dipendente far sì che la documentazione sia facilmente rintracciabile e ordinata secondo criteri logici.</p>	<p>4.4 Each registration must reflect exactly what results from the supporting documentation. It is up to each employee to ensure that documentation can be easily traced and filed on a logical basis.</p>
<p>4.5 In ogni caso, i pagamenti aziendali da corrispondere dovranno essere esclusivamente commisurati alla prestazione e modalità indicate in contratto e non potranno essere effettuati a un soggetto diverso dalla controparte contrattuale.</p>	<p>4.5 In any case, the corporate payments to be paid must be exclusively commensurate with the performance and methods indicated in the contract and cannot be made to a person other than the contractual counterparty.</p>

4.6 L'uso di fondi aziendali per fini illegali o impropri è severamente proibito. A nessuno e per nessun motivo dovranno essere corrisposti pagamenti non basati su transazioni aziendali adeguatamente autorizzate o elargite forme illegali di remunerazione.	4.6 The use of company funds for illegal or improper purposes is strictly prohibited. Under no circumstances will payments be made that are not based on properly authorized business transactions. No illegal forms of remuneration will be granted.
4.7 Ogni trascuratezza, omissione o falsificazione di cui i dipendenti venissero a conoscenza, deve essere prontamente riferita all'Organismo di Vigilanza.	4.7 Any neglect, omission or falsification that employees learn of must be promptly referred to the Supervisory Body.
5. REGOLE DI CONDOTTA CON DIPENDENTI E COLLABORATORI	5. RULES OF CONDUCT WITH EMPLOYEES AND COLLABORATORS
5.1. Selezione del Personale	5.1. Personnel selection
a. La valutazione del personale da assumere viene effettuata sulla base della rispondenza dei profili dei candidati rispetto alle specifiche previste nei profili della mansione; nell'ambito della selezione non verrà adottata alcuna forma di favoritismo o clientelismo ma si rispetterà un criterio di pari opportunità per tutti i soggetti interessati.	a. The evaluation of the personnel to be hired is carried out on the basis of the candidate profiles meeting the specifications listed in the job profiles; no form of favoritism or patronage will be adopted as part of the selection process; all interested parties are afforded equal opportunities.
b. Le informazioni richieste ai candidati saranno strettamente collegate alla verifica degli aspetti principali del profilo professionale ricercato, nel rispetto della privacy e delle opinioni dei candidati	b. The information requested to candidates will be strictly connected to the verification of the main aspects of the professional profile sought, in compliance with the privacy and candidates' opinion
5.2. Assunzione del Personale	5.2. Staff recruitment
a. Permedica provvederà all'assunzione del personale con regolare contratto di lavoro; non sono ammesse forme di lavoro che siano in contrasto con le norme vigenti e i contratti collettivi di categoria.	a. Permedica will hire staff with a regular employment contract; forms of work in conflict with the current rules and collective agreements are not allowed.
b. All'atto dell'assunzione il dipendente dovrà ricevere un'informativa chiara in relazione al luogo di lavoro, alla mansione svolta, all'orario di lavoro, alla retribuzione corrisposta e in genere alle norme e procedure di comportamento da adottare nell'ambito dell'attività lavorativa.	b. Upon recruitment, the employee must receive clear information about the workplace, the job performed, the work schedule, the remuneration paid and, in general, the rules of conduct and procedures to be adopted in the workplace.
5.3. Gestione del Personale	5.3. Personnel Management
a. Nell'ambito dei processi di gestione e sviluppo del personale così come nelle fasi	a. As part of the personnel management and development processes as well as in the phases

<p>di inserimento, le decisioni si baseranno sulla valutazione delle effettive competenze professionali delle persone e su considerazioni di tipo meritocratico.</p>	<p>of placement, decisions will be based on the evaluation of the actual professional skills of people and on meritocratic considerations.</p>
<p>b. L'accesso ai diversi ruoli ed incarichi, così come i processi di crescita professionale, verranno valutati sulla base dell'esperienza maturata e sulle capacità ed attitudini dei singoli soggetti.</p>	<p>b. Access to different roles and assignments, as well as processes of professional growth, will be evaluated on the basis of the experience gained and skills and attitudes of individual subjects.</p>
<p>c. I responsabili di funzione cercheranno di valorizzare pienamente le risorse umane facenti parte del proprio ambito di lavoro attraverso percorsi di affiancamento con soggetti più esperti e proponendo sessioni di formazione anche esterna; ai fini di una corretta gestione di tali attività, l'azienda ha previsto un sistema di registrazione delle attività formative interne ed esterne ed un sistema di valutazione delle competenze.</p>	<p>c. The function managers will try to give full value to the human resources that are part of their work environment through periods of working side by side with more experienced individuals and by offering training sessions, also outside of the company; for the purpose of proper management of these activities, the company has a system for recording internal and external training activities and a skills assessment system.</p>
<p>d. Ai responsabili di funzione è vietato porre in essere atteggiamenti e/o comportamenti che costituiscano abusi di potere o che comportino l'onere per i lavoratori di effettuare prestazioni o favori personali o qualsiasi altro comportamento in violazione del Codice Etico.</p>	<p>d. Function managers are prohibited from implementing approaches and/or behaviors that constitute abuse of power or that impose a burden on employees to perform services or personal favors or any other behavior in violation of the Ethical Code.</p>
<p>5.4. Sicurezza e Salute, Privacy</p>	<p>5.4. Safety and Health, Privacy</p>
<p>a. La Società si impegna a diffondere e consolidare una cultura della sicurezza e della salute dei lavoratori, cercando di promuovere comportamenti responsabili da parte dei dipendenti e tesi alla consapevolezza dei rischi connessi all'attività lavorativa.</p>	<p>a. The Company is committed to spreading and consolidating a culture of safety and workers' health, seeking to promote responsible behavior by employees and aimed at awareness of the risks associated with the working activity.</p>
<p>b. La Società in ogni caso rispetterà la normativa vigente ed in particolare le disposizioni del D. Lgs. 81/2008. In tale ambito la Società si impegna all'effettuazione di una continua analisi dei rischi e dei processi aziendali, all'adozione delle soluzioni idonee al contenimento dei rischi attinenti la sicurezza e la salute dei lavoratori.</p>	<p>b. In any case, the Company will comply with current legislation and in particular with the provisions of Legislative Decree 81/2008. In this respect, the Company undertakes to carry out a continuous analysis of risks and business processes, to adopt suitable solutions to contain the risks relating to workers' safety and health.</p>

<p>c. La Società si impegna al pieno rispetto della normativa sulla Privacy predisponendo un sistema codificato di gestione dei dati ed informando tutti i propri collaboratori interni ed esterni circa il divieto di comunicare/diffondere dati personali senza il consenso dell'interessato.</p>	<p>c. The Company is committed to full compliance with the privacy legislation setting up a codified data management system and informing all its internal and external collaborators about the ban on communicating / disseminating personal data without the consent of the data subject</p>
<p>5.5. Doveri dei dipendenti e collaboratori</p>	<p>5.5. Duties of employees and collaborators</p>
<p>a. I dipendenti dell'Azienda dovranno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • astenersi da comportamenti contrari alle norme dettate dal Codice Etico; • riferire tempestivamente all'Organismo di Vigilanza qualsiasi notizia in merito a possibili violazioni; <p>In particolare si ribadisce che tutte le azioni, le operazioni e, in genere, i comportamenti posti in essere dai dipendenti dell'Azienda nello svolgimento dell'attività lavorativa dovranno essere ispirati alla massima trasparenza, correttezza e legittimità. Tutte le attività in azienda devono essere svolte con impegno e rigore professionale. Ciascun dipendente deve fornire apporti professionali adeguati alle responsabilità assegnate e deve agire in modo da tutelare il prestigio e il buon nome dell'Azienda.</p>	<p>a. Company employees must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • refrain from conduct contrary to the rules dictated by the Ethical Code; • promptly report to the Supervisory Body any news about possible violations; <p>In particular, it is reiterated that all actions, operations and, in general, behaviors put in place by employees of the Company in performing their work must be based on maximum transparency, fairness and legitimacy. All activities in the company must be carried out with commitment and professional rigor. Each employee must provide professional contributions appropriate to the responsibilities assigned and must act in such a way to protect the prestige and reputation of the Company.</p>
<p>b. I rapporti tra i dipendenti, a tutti i livelli, devono essere improntati a criteri e comportamenti di correttezza, collaborazione, lealtà e reciproco rispetto. Ogni dipendente dell'Azienda ha la responsabilità di acquisire la conoscenza delle leggi e regolamenti che riguardano i propri compiti in modo da riconoscere potenziali rischi e sapere quando chiedere il supporto legale all'apposito Ufficio. Il fatto che alcune proibizioni a norma di legge non siano in pratica comunemente rispettate o che la loro violazione non sia considerata come censurabile, non giustifica mai il compimento di azioni contrarie alla legge. I</p>	<p>b. Relations between employees, at all levels, must be characterized by fairness, cooperation, loyalty and mutual respect. Every Company employee is responsible for acquiring knowledge of laws and regulations that concern their duties in order to recognize potential risks and know when to seek legal assistance from the appropriate Office. The fact that some legal prohibitions are, in practice, commonly not respected or that their violation is not considered as reprehensible, never justifies carrying out unlawful actions.</p>

<p>dipendenti sono tenuti a consultarsi con la funzione legale per ogni questione in merito.</p>	<p>Employees are required to consult with the legal department for any matter relating to these issues.</p>
<p>c. Ogni dipendente ha l'obbligo di rivolgersi direttamente all'Organismo di Vigilanza per segnalare situazioni o comportamenti contrari al presente Codice. Il dipendente che ritenga che il suo superiore voglia indurlo a comportamenti o atti non etici o illeciti deve avvertire immediatamente l'Organismo di Vigilanza.</p>	<p>c. Each employee has the obligation to contact the Supervisory Body directly to report situations or conduct contrary to this Code. Any employee who believes that their supervisor wants to lead them to behaviors or unethical or illegal acts must immediately notify the Supervisory Body.</p>
<p>5.6. Doveri specifici dei responsabili di funzioni aziendali</p>	<p>5.6. Specific duties of the heads of corporate functions</p>
<p>a. Ogni Responsabile di Unità o Funzione aziendale ha l'obbligo di rappresentare con il proprio comportamento un esempio per i dipendenti della propria unità o funzione aziendale. Egli deve indirizzare tali dipendenti all'osservanza del Codice ed operare affinché gli stessi comprendano che il rispetto delle norme del Codice costituisce parte essenziale della qualità della prestazione di lavoro.</p>	<p>a. Each Head of Unit or Company Function has the obligation to set an example through their own good behavior for the employees of their unit or business function. They must direct these employees to comply with the Code and to ensure that they understand that compliance with the rules of the Code it is an essential part of the quality of the work performed.</p>
<p>b. Selezionare accuratamente, per quanto di propria competenza, dipendenti e collaboratori esterni per impedire che vengano affidati incarichi a persone che non diano pieno affidamento sul proprio impegno a osservare le norme del Codice.</p>	<p>b. Carefully select employees, as far as they are concerned, and external collaborators to prevent assigning jobs to people who do not fully commit to abiding by the rules of the Code.</p>
<p>c. Riferire direttamente all'Organismo di Vigilanza le notizie fornite da dipendenti o proprie rilevazioni circa i possibili casi, anche i dubbi, di violazione delle norme. Rivolgersi all'Organismo di Vigilanza per chiarimenti, delucidazioni e approfondimenti su situazioni o disposizioni controverse.</p>	<p>c. Report directly to the Supervisory Body the information provided by employees or their own findings regarding possible cases, including doubts, of violation of the rules. Contact the Supervisory Body for clarifications, explanations and insights into controversial situations or provisions.</p>
<p>6. REGOLE DI CONDOTTA NEI RAPPORTI CON I FORNITORI</p>	<p>6. RULES OF CONDUCT IN RELATIONS WITH SUPPLIERS</p>
<p>6.1 Nei processi di acquisto Permedica impronta la propria attività nella ricerca del massimo vantaggio competitivo concedendo pari opportunità a tutti gli interlocutori e fondando il rapporto con i propri fornitori su basi di lealtà e correttezza. Nei</p>	<p>6.1 In the purchasing processes, Permedica bases its activity on the search for maximum competitive advantage by granting equal opportunities to all interlocutors and basing its relationship with suppliers on loyalty and fairness. In</p>

rapporti di appalto, di approvvigionamento e, in genere, di fornitura di beni e/o servizi è fatto obbligo ai dipendenti di:	relations involving contracts, procurement, and, in general, the supply of goods and/or services, employees are required to:
a. osservare le procedure interne per la selezione e la gestione dei rapporti con i fornitori.	a. Observe the internal procedures for the selection and management of relations with suppliers.
b. I dipendenti non dovranno precludere ad alcuna azienda fornitrice in possesso dei requisiti richiesti la possibilità di competere per aggiudicarsi una fornitura all'Azienda, adottando nella selezione criteri di valutazione oggettivi, secondo modalità dichiarate e trasparenti.	b. Employees should not prevent any supplier meeting the requirements from the opportunity to bid and win a supply to the Company, adopting objective evaluation criteria in the selection, according to stated and transparent methods.
c. Ottenere la collaborazione dei fornitori nell'assicurare costantemente il soddisfacimento delle esigenze dei clienti dell'Azienda in termini di qualità, costo e tempi di consegna.	c. Ensure that suppliers are willing to cooperate in order to constantly meet the needs of the Company's customers in terms of quality, cost and delivery times.
d. Osservare e fare osservare le condizioni contrattualmente previste.	d. Observe and enforce the contractually agreed conditions.
e. Mantenere un dialogo franco e aperto con i fornitori, in linea con le buone consuetudini commerciali.	e. Maintain a frank and open dialogue with suppliers, in line with the good commercial practices.
f. Portare a conoscenza della Direzione Acquisti dell'Azienda i problemi insorti con un fornitore, in modo da poterne valutare le conseguenze.	f. Bring any problems with a supplier to the attention of the company Head of Purchasing Department, in order to evaluate the consequences.
7. REGOLE DI CONDOTTA NEI RAPPORTI CON I CLIENTI	7. RULES OF CONDUCT IN RELATIONS WITH CUSTOMERS
7.1 Nei rapporti con i propri clienti, Permedica ispira il proprio comportamento alla cortesia e alla massima collaborazione nell'ottica di un continuo miglioramento del servizio concesso ai propri interlocutori. Permedica si impegna a non utilizzare mezzi di pubblicità o strumenti di informazione ingannevole o comunque non veritieri.	7.1 In relations with its customers, Permedica bases its conduct on courtesy and maximum collaboration with a view to continuous improvement of service granted to its interlocutors. Permedica undertakes not to use misleading or otherwise false means of advertising or information tools.
7.2 I contratti con i clienti dovranno essere chiari, formulati con un linguaggio comprensibile e dovranno essere conformi alle normative vigenti	7.2 Contracts with customers must be clear, formulated in clear language and must comply with current regulations
7.3 In tutti i rapporti con i clienti il personale di Permedica si impegna a: • Osservare le procedure interne per la gestione dei rapporti con i clienti;	7.3 In all relations with customers, Permedica staff undertakes to: • Observe internal procedures for managing customer relationships;

<ul style="list-style-type: none"> • Fornire accurate ed esaurienti informazioni circa prodotti e servizi in modo che il cliente possa assumere decisioni consapevoli; • Attenersi a verità nelle comunicazioni pubblicitarie o di altro genere. 	<ul style="list-style-type: none"> • Provide accurate and comprehensive information about products and services in a manner that the customer can make informed decisions; • Be truthful in advertising or other communications.
<p>7.4 Fermo restando il rispetto delle norme sulla libera concorrenza, tutti i dipendenti sono tenuti ad agire in modo tale da conseguire i migliori risultati nella competizione.</p>	<p>7.4 Without prejudice to compliance with the rules on free competition, all employees are required to conduct themselves in a way so as to achieve the best results in the competition.</p>
<p>7.5 Tutti i dipendenti coinvolti nelle attività di pricing, acquisto, vendita, partecipazione a gare pubbliche di fornitura o che hanno a che fare con concorrenti, grossisti, farmacisti o associazioni, sono direttamente coinvolti in attività che, se condotte con comportamenti non in linea con le disposizioni di detta normativa, sono suscettibili di attivare procedimenti di violazione delle leggi antitrust.</p>	<p>7.5 All employees involved in pricing, buying, selling, participation in public supply tenders or who deal with competitors, wholesalers, pharmacists or associations are directly involved in activities which, if carried out with conduct not in line with the provisions of that legislation, are likely to trigger infringement of antitrust laws.</p>
<p>7.6 È contrario alla politica dell’Azienda avere discussioni, comunicazioni e scambi di informazioni, accordi, intese con qualsiasi concorrente riguardo a prezzi, politiche di prezzo, sconti, promozioni, condizioni di vendita, mercati, costi di produzione (le quali abbiano per scopo quello di restringere o falsare il libero gioco della concorrenza).</p>	<p>7.6 It is against Company policy to have discussions, communicate and exchange information, agreements, agreements with any competitor regarding prices, pricing policies, discounts, promotions, conditions of sale, markets, production costs (which are intended to restrict or distort the free competition).</p>
<p>7.7 È parimenti vietata ogni forma di accordo, diretto o indiretto, che venga realizzato o posto in essere con concorrenti al fine di modificare o turbare l’andamento di pubbliche gare di fornitura, procedure pubbliche di acquisto o altri procedimenti inerenti all’acquisto di beni o servizi da parte di pubbliche amministrazioni.</p>	<p>7.7 Likewise, any form of agreement, whether direct or indirect, is prohibited, created or entered into with competitors in order to modify or upset the progress of public supply tenders, public purchase procedures or others procedures relating to the purchase of goods or services by public administrations.</p>
<p>7.8 Ogni dipendente e responsabile di funzione coinvolto in attività commerciali che abbiano attinenza con la normativa antitrust e con le fattispecie prima ricordate è pertanto invitato a sottoporre all’Ufficio Amministrativo qualsiasi dubbio o iniziativa che possa rientrare nelle fattispecie sanzionate dalla legge, onde consentire un puntuale e trasparente adempimento delle norme.</p>	<p>7.8 Every employee and function manager involved in commercial activities that relate to antitrust legislation and the cases mentioned above is therefore invited to submit any doubt or initiative to the Administrative Office which may fall under the cases sanctioned by law, in order to allow a timely and transparent compliance with regulations.</p>
<p>8. CONCORRENZA LEALE</p>	<p>8. FAIR COMPETITION</p>

<p>8.1 Permedica confida nell'alta qualità dei propri prodotti e nella capacità e nell'impegno dei propri collaboratori; riconosce pertanto il valore della concorrenza libera, aperta e leale, e si astiene da accordi illeciti, da comportamenti vessatori e da abuso di posizione dominante. Permedica cura l'osservanza delle disposizioni di legge in materia di tutela del mercato. Le intese tra imprese e comunque tutte le situazioni che possono avere effetto distorsivo sulla concorrenza, in particolare gli accordi che contengano clausole di esclusività, vincoli alla determinazione del prezzo, restrizioni territoriali sono soggette alla legislazione antitrust. La verifica di esperti legali deve essere richiesta preventivamente in ogni caso di potenziale conflitto con le norme antitrust. Permedica rispetta la proprietà industriale dei terzi e richiede la tutela della propria. Ogni collaboratore è tenuto a segnalare le violazioni di cui abbia conoscenza.</p>	<p>8.1 Permedica believes in the high quality of its products and in the capacity and commitment of its collaborators; therefore, it recognizes the value of free, open and loyal, competition and refrains from unlawful agreements, harassing behavior and from abuse of a dominant position. Permedica ensures compliance with the provisions of law on the protection of the market. Agreements between companies and, in any case, all situations that can distort competition, in particular agreements containing exclusivity clauses, constraints on the determination of the price, territorial restrictions are subject to antitrust legislation. Legal experts must be requested to verify this beforehand when there is any potential case in conflict with antitrust rules. Permedica respects the industrial property of third parties and requires the protection of its own. Each collaborator is required to report the violations he or she may learn of.</p>
<p>9. CONDOTTA NEI RAPPORTI CON LE ISTITUZIONI PUBBLICHE</p>	<p>9. CONDUCT IN RELATIONS WITH PUBLIC INSTITUTIONS</p>
<p>9.1 I rapporti di Permedica nei confronti della Pubblica Amministrazione (intesa in senso come qualsiasi persona fisica o giuridica o ente avente un ruolo nell'ambito del servizio pubblico) saranno improntati al rispetto di tutte le disposizioni di legge e dei regolamenti applicabili.</p>	<p>9.1 Permedica relations with the Public Administration (understood as any natural or legal person or entity with a role in the field of the public service) will be based on compliance with all legal provisions and applicable regulations.</p>
<p>9.2 I rapporti con le Istituzioni Pubbliche sono riservati esclusivamente alle funzioni e alle responsabilità a ciò delegate.</p>	<p>9.2 Relations with Public Institutions are handled solely by the functions and persons formally authorized to handle that responsibility.</p>
<p>9.3 Nessun dipendente è autorizzato ad effettuare pagamenti, diretti o indiretti, a pubblici ufficiali e/o a pubbliche amministrazioni in genere che non siano collegabili con prestazioni di servizi o appalto regolarmente autorizzate dalle funzioni aziendali preposte alla gestione di detti servizi.</p>	<p>9.3 No employee is authorized to make payments, direct or indirect, to public officials and/or public administrations in general that cannot be linked to the provision of services or a contract regularly authorized by the corporate functions responsible for managing these services.</p>
<p>9.4 È vietato ogni comportamento che sia in qualsiasi modo diretto a promettere o</p>	<p>9.4 Any behavior that is in any way aimed at promising or giving money to the Public Official or to the person in charge of public service in order to</p>

<p>dare al Pubblico Ufficiale o all'incaricato di pubblico servizio denaro o altra utilità al fine di indurlo a compiere un atto del suo ufficio per ottenere un vantaggio per sé e/o per l'Azienda.</p>	<p>induce him to perform an act of his office to obtain an advantage for himself and/or for the Company is prohibited.</p>
<p>9.5 Nei riguardi di soggetti pubblici (rappresentanti di Istituzioni Pubbliche, pubblici ufficiali e pubblici dipendenti) si ribadisce che omaggi, atti di cortesia e di ospitalità sono consentiti solo quando siano di modico valore e comunque tali da non compromettere l'integrità o la reputazione di una delle parti e da non poter essere interpretati, da un osservatore imparziale, come finalizzati ad acquisire vantaggi in modo improprio. In ogni caso questo tipo di spese deve essere autorizzato dalle persone indicate nelle procedure aziendali e documentate in modo adeguato.</p>	<p>9.5 With regard to public subjects (representatives of Public Institutions, public officers and public employees) it is reiterated that gifts, acts of courtesy and hospitality are allowed only when they are of modest value and in any case such as not to compromise the integrity or reputation of one of the parties and in a way that they cannot be interpreted, by an impartial observer, as aimed at acquiring advantages in improper way. In any case, this type of expense must be authorized by persons indicated in company procedures and adequately documented.</p>
<p>9.6 Nei rapporti con la Pubblica Amministrazione, il dipendente che, in virtù delle mansioni svolte all'interno dell'azienda, sia preposto a funzioni di richiesta, gestione e/o amministrazione di contributi, sovvenzioni o finanziamenti provenienti dallo Stato o da altro Ente pubblico è tenuto, nei limiti delle sue funzioni, ad assicurarsi che i suddetti proventi siano destinati alle finalità per le quali sono state richieste e di mantenere comunque una documentazione accurata di ogni operazione, che assicuri la massima trasparenza e chiarezza delle relative movimentazioni di denaro.</p>	<p>9.6 In relations with the Public Administration, the employee who, by virtue of the tasks performed within the company, both in charge of request and management functions and / or administration of contributions, grants or funding from the State or other public body is required, within the limits of its functions, to make sure that the aforementioned proceeds are used for the purposes for which they were requested and to maintain accurate documentation of each operation, which ensures maximum transparency and clarity of the related movements of money.</p>
<p>10. RAPPORTI CON GLI OPERATORI SANITARI E I PAZIENTI</p>	<p>10. RELATIONS WITH HEALTHCARE PROFESSIONALS AND PATIENTS</p>
<p>10.1 I rapporti con gli operatori sanitari e le istituzioni sanitarie devono ispirarsi al rigoroso rispetto della tutela della salute come bene primario dell'individuo e della collettività, preminente sopra ogni altro interesse. Pur non essendo impresa farmaceutica, in mancanza di norme settoriali specifiche, Permedica conduce una politica di etica professionale nell'esercizio della propria attività informativo-promozionale.</p>	<p>10.1 Relationships with healthcare professionals and healthcare institutions must be based on strict respect for the protection of health as a primary asset of the individual and of the community, paramount above all other interests. Although not a pharmaceutical company, in the absence of specific sectoral rules, Permedica implements a professional ethics policy in the exercise of its promotional information activity. Permedica guides research, development, production and</p>

<p>Permedica orienta la ricerca, lo sviluppo, la produzione e la commercializzazione di dispositivi medici con l'obiettivo dell'aumento della qualità della vita e quindi del benessere dei pazienti, inteso come stato di salute e capacità di condurre un'esistenza quanto più possibile indipendente e vicina alle aspettative del soggetto. Gli assistiti affidano la cura della loro salute ai medici e alle organizzazioni sanitarie che hanno precisi obblighi fiduciari verso gli stessi e devono sempre agire nell'interesse primario di questi ultimi. Permedica si impegna a fornire una informazione completa, veritiera e accurata dei propri prodotti e a non indurre in alcun modo i medici e gli operatori sanitari a tradire i loro obblighi fiduciari verso i pazienti. In altri termini Permedica non offrirà mai un vantaggio o un beneficio a quanti ricoprono funzioni di prescrizione, registrazione e regolamentazione del settore sanitario affinché prendano decisioni in conflitto di interessi, anche solo potenziale, rispetto al loro dovere di servire i pazienti.</p>	<p>marketing of medical devices with the aim of increasing quality of life and therefore of the well-being of patients, understood as a state of health and ability to lead a life that is independent and close as possible to the person's expectations. The patients entrust the care of their health to doctors and healthcare organizations that have specific fiduciary obligations to them and must always act in the primary interest of the patient.</p> <p>Permedica undertakes to provide complete, truthful and accurate information about its products and does not in any way induce doctors and healthcare professionals to betray their fiduciary duties to patients. In other words, Permedica will never offer an advantage or a benefit to those who hold prescription, registration and regulation positions in the health sector to make decisions in which there is a conflict of interest, even if only potential, with respect to their duty to serve patients.</p>
<p>11. CONTROLLO INTERNO-ORGANO DI VIGILANZA</p>	<p>11. INTERNAL SUPERVISORY BODY CONTROL</p>
<p>11.1 È politica dell'Azienda diffondere a tutti i livelli non solo una cultura caratterizzata dall'esistenza e dall'importanza dei controlli, ma anche trasmettere una mentalità orientata all'esercizio dei medesimi.</p>	<p>11.1 It is the Company's policy to spread not just a culture at all levels characterized by the existence and importance of controls, but also transmit a mentality geared towards exercising them.</p>
<p>11.2 Con il sistema di controllo interno Permedica intende perseguire gli obiettivi generali di efficacia ed efficienza delle proprie operazioni, di salvaguardia dei beni e delle risorse aziendali, di osservanza delle leggi, dei regolamenti applicabili e delle procedure interne, nonché di affidabilità dei dati contabili e finanziari.</p>	<p>11.2 With the internal control system, Permedica intends to pursue the objectives of effectiveness and efficiency of its operations, of safeguarding assets and company resources, compliance with applicable laws, regulations and internal procedures, as well as reliability of accounting and financial data.</p>
<p>11.3 Ogni livello dell'organizzazione e ogni funzione aziendale ha, quindi, la precisa responsabilità di realizzare, mantenere e monitorare il corretto funzionamento e l'efficacia del sistema di controllo interno. La funzione di controllo interno, nella</p>	<p>11.3 Therefore, each level of the organization and each company function has its specified responsibility for carrying out, maintaining and monitoring the correct operation and the effectiveness of the internal control system. The internal control function, in its internal control</p>

<p>sua attività di monitoraggio dei controlli interni e supporto al management, avrà pieno e libero accesso ai dati e alla documentazione aziendale.</p>	<p>monitoring and management support activities will have full and free access to company data and documentation.</p>
<p>11.4 L'Organo di Vigilanza è la funzione aziendale deputata al controllo del rispetto delle procedure indicate nel Modello di organizzazione gestione e controllo ai sensi del decreto 231/.. ed in tale ambito è incaricato anche di vigilare sul rispetto dei principi sanciti nel presente Codice Etico. In particolare all'Organo di Vigilanza spettano i seguenti compiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare l'applicazione ed il rispetto del codice etico • Favorire la diffusione della conoscenza e della comprensione dei principi Etici posti alla base del presente Codice • Ricevere ed analizzare le proposte di miglioramento e modifica del codice Etico • Segnalare all'Amministratore Unico la necessità di modifica del Codice Etico esprimendo pareri in merito alla revisione anche delle procedure operative aziendali • Assumere le decisioni in merito alla violazione delle norme dettate dal codice etico 	<p>11.4 The Supervisory Body is the corporate function in charge of monitoring compliance of the procedures indicated in the Management and Control Organization Model pursuant to of Decree 231 / ..; in this context, it is also responsible for supervising compliance with the principles laid down in this Ethical Code. In particular, the Supervisory Body has the following tasks:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check the application of and compliance with the Ethical code • Promote the spread of knowledge and understanding of ethical principles placed at the base of this Code • Receive and analyze proposals for improvement and modification of the Ethical Code • Report to the Sole Administrator the need to change the Ethical Code, expressing opinions on the revision, and also of the company operating procedures • Make decisions on violation of the rules dictated by the Ethical Code
<p>11.5 Nell'espletamento delle proprie funzioni l'organo di Vigilanza dovrà ricevere il supporto costante da parte di tutte le funzioni aziendali e di tutti gli operatori coinvolti.</p>	<p>11.5 In carrying out its functions, the Supervisory Body must receive the constant support from all corporate functions and all operators involved.</p>
<p>12. VIOLAZIONI DEL CODICE ETICO</p>	<p>12. BREACHES OF THE CODE OF ETHICS</p>
<p>12.1. Permedica s.p.a. si è fino ad oggi contraddistinto per una lunga tradizione di rispetto delle vigenti normative per ogni specifico settore di interesse ed in particolare verso quelle di natura deontologica. Nel nostro paese la formazione di un'adeguata cultura deontologica è ancora più importante nel campo medico perché permette agli operatori sanitari, così come alle istituzioni ed anche ai cittadini tutti di apprezzare il progresso e lo sviluppo della ricerca scientifica condotta dalle aziende di settore – la cui credibilità assume pertanto un ruolo</p>	<p>12.1. Permedica s.p.a. has always been characterized by a long tradition of compliance with current regulations for each specific sector of interest and in particular towards those of a deontological nature. In our country, the formation of an adequate ethical culture is even more important in the medical field because it allows health workers, as well as institutions and also all citizens to appreciate the progress and development of scientific research conducted by industry companies - whose credibility therefore plays a primary role</p>

<p>primario nel loro sviluppo e crescita – senza che questi importanti risultati possano essere avversati da eventi o situazioni che ne determinano una perdita di immagine e di reputazione. Un comportamento non etico o illecito determina per l’Azienda la lesione del rapporto fiduciario, considerati i danni che un comportamento del genere può avere sull’immagine, la reputazione e credibilità dell’Azienda e del Gruppo.</p>	<p>in their development and growth - without these important results being possible be opposed by events or situations that result in a loss of image and reputation. For the Company, unethical or illegal behavior breaks the fiduciary relationship, considering the damages that a such behavior can have on the image, reputation and credibility of the Company and the Group.</p>
<p>12.2 I dipendenti e collaboratori esterni sono tenuti al rispetto del Codice di condotta sotto tutti gli aspetti. L’inosservanza delle disposizioni contenute determina un inadempimento contrattuale che dovrà essere sanzionato in ottemperanza a quanto stabilito dalla legge e dai Contratti nazionali.</p>	<p>12.2 External employees and collaborators are required to comply with the Code of conduct in all respects. Failure to comply with the provisions contained determines a breach of contract which must be punished in compliance with the provisions of law and by national contracts.</p>
<p>12.3 L’Organo di Vigilanza dovrà promuovere presso l’organo competente il procedimento disciplinare per l’irrogazione della sanzione comminata a seguito della violazione accertata.</p>	<p>12.3 The Supervisory Body must promote the disciplinary procedure for the imposition of the sanction imposed following the ascertained violation.</p>
<p>12.4 Il presente Codice verrà applicato a tutti i dipendenti dell’Azienda che saranno assunti a far data dal 30/04/2009, mentre per quelli in precedenza assunti sarà dagli stessi approvato mediante specifica accettazione.</p>	<p>12.4 This Code will be applied to all Company employees hired starting from 30/04/2009, while it will be approved through the specific acceptance of those hired prior to this date.</p>